

UNDERGRADUATE APPLICATION FORM INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ АНКЕТЫ-ЗАЯВЛЕНИЯ

Application Deadline: March 15, 2020

Анкеты-заявления принимаются до 15 марта 2020 г.

APPLICATION CONTENT:

- Checklist
- SECTION A. APPLICANT'S PERSONAL DATA
 - A.1. Contact Information
 - A.2. Applicant's Permanent Address
 - A.3. Parental Information
- SECTION B. ADMISSION TESTING
 - Preferred Admission Testing
 - B.1. UCA Admission Test
 - B.2. SAT Test Results
- SECTION C: PROGRAMME SELECTION
- SECTION D. SECONDARY EDUCATION INFORMATION
 - D.1. Secondary School Grades
 - D.2. Post-secondary School Information for Mature Students
- SECTION E. UCA Survey

СОДЕРЖАНИЕ АНКЕТЫ-ЗАЯВЛЕНИЯ:

- Контрольный список
- РАЗДЕЛ А. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ АБИТУРИЕНТА
 - А.1. Контактная информация
 - А.2. Адрес постоянного места жительства абитуриента
 - А.3. Сведения о родителях
- РАЗДЕЛ В. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ
 - Тип вступительного экзамена
 - В.1. Вступительный экзамен УЦА
 - В.2. Экзамен SAT
- РАЗДЕЛ С: ВЫБОР ПРОГРАММЫ
- РАЗДЕЛ D. ИНФОРМАЦИЯ О СРЕДНЕМ ОБРАЗОВАНИИ
 - D.1. Оценки в средней школе
 - D.2. Информация об абитуриентах, которые уже окончили школу
- РАЗДЕЛ E. Опросник УЦА

IMPORTANT NOTE: All application materials and required documents must be submitted in a single package in the order listed below. Please print and sign this form and include the following documents:

- Completed Application Form (Sections A to E).
- Copy of passport or a government issued ID with a photo.
- One photograph on a white background showing the applicant's face, taken in the last 3 months.
- I hereby confirm that all documents listed above are included in my application package. The information provided is true and correct.

Applicant's Signature _____

Date:

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: анкета-заявление подается с сопроводительными документами единым пакетом. Документы должны быть сложены в указанном ниже порядке. Пожалуйста, распечатайте и подпишите эту форму, приложив к ней все нижеперечисленные документы.

- Заполненная анкета-заявление (Разделы А-Е).
- Копия паспорта или другого удостоверения личности государственного образца (с фотографией).
- Одна фотография абитуриента на белом фоне, сделанная не ранее, чем за последние три месяца до подачи документов.
- Настоящим подтверждаю, что к моей анкете-заявлению прилагаются все вышеперечисленные документы, а указанная информация является точной и верной.

Подпись абитуриента: _____

Дата:

**UNIVERSITY OF CENTRAL ASIA
2020 APPLICATION FORM**

**УНИВЕРСИТЕТ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
АНКЕТА-ЗАЯВКА НА 2020 УЧЕБНЫЙ ГОД**

Please attach 3x4 cm photo on a white background, taken in the last 3 months. Please write your full name (first name and last name) on the back of the photo.

Пожалуйста, приложите фотографию на белом фоне размером 3x4 см. Фотография должна быть сделана в ходе 3-х последних месяцев. На обратной стороне фотографии напишите свою фамилию, имя и отчество.

DO NOT WRITE HERE
For Office Use Only/Для
внутреннего использования УЦА

Student ID							

Application #							

<p>Please write your answers in CAPITAL LETTERS.</p> <p>Incomplete, incorrect and false information will lead to disqualification.</p>	<p>Анкета заполняется ЗАГЛАВНЫМИ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ.</p> <p>В случае предоставления неполной или недостоверной информации абитуриент будет отстранен от дальнейшего участия во вступительном процессе.</p>
---	--

A. APPLICANT'S PERSONAL DATA/ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ АБИТУРИЕНТА

Applicant's First Name Имя абитуриента на английском языке	
Applicant's Middle Name or Patronymic, if applicable Отчество абитуриента на английском языке:	
Applicant's Surname Фамилия абитуриента на английском языке	
Gender / Пол:	<input type="checkbox"/> Male / Мужской <input type="checkbox"/> Female / Женский
Date of Birth (DD/MM/YYYY) Дата рождения (число/месяц/год)	
Country of Current Residence Страна Проживания	
Citizenship / Гражданство:	
Identification document Документ, удостоверяющий личность	<input type="checkbox"/> National ID / Внутренний Паспорт (ID) <input type="checkbox"/> International Passport / Заграничный Паспорт
Passport Number Номер паспорта	

A.1. Contact Information/ Контактная информация:

Applicant's Landline Number (if available) Номер домашнего телефона абитуриента (если есть):	
---	--

Applicant's Mobile Phone Number Номер мобильного телефона абитуриента:	
Applicant's Email Address Адрес электронной почты абитуриента: Note: All applicants must have an email address / Примечание: Наличие у абитуриента электронной почты является обязательным требованием	

A.2. Applicant's Permanent Address / Адрес постоянного места жительства абитуриента

City/Town/Город:	
Rayon/District (if applicable)/Район (если применимо):	
Province/Oblast/State/Область:	
Country/Страна:	

A3. Parental Information / Сведения о родителях

Mother's/Legal Guardian's First Name Имя матери/опекуна абитуриента:	
Mother's/Legal Guardian's Surname Фамилия матери/опекуна абитуриента:	
Mother's/Legal Guardian's Mobile Phone Number Номер мобильного телефона матери/опекуна абитуриента:	
Mother's/Legal Guardian's Email Address Адрес электронной почты матери/опекуна абитуриента:	
Father's/Legal Guardian's First Name Имя отца/опекуна абитуриента:	
Father's/Legal Guardian's Surname/Фамилия отца/опекуна абитуриента:	
Father's/Legal Guardian's Mobile Phone Number Номер мобильного телефона отца/ опекуна абитуриента:	
Father's/Legal Guardian's Email Address Адрес электронной почты отца/ опекуна абитуриента:	

B. ADMISSION TESTING / ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ

Please select preferred admission testing / Пожалуйста, укажите тип вступительного экзамена, который вы предпочитаете:

UCA Admissions Test (please proceed to Section B.1) / Вступительный экзамен УЦА (переходите к заполнению раздела B.1)

OR / ИЛИ

SAT test results (please proceed to Section B.2) / Экзамен SAT (переходите к заполнению раздела B.2)

B.1. UCA ADMISSIONS TEST / ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ ЭКЗАМЕН УЦА

Please complete this section only if you intend to sit for the UCA Admissions Test /
 Данный раздел заполняется только в том случае, если вы решили сдавать
 вступительный экзамен УЦА

UCA Admissions Test date is **April 5, 2019** / Вступительный экзамен УЦА является
 обязательным для всех абитуриентов. Дата проведения экзамена: **5 апреля 2019 года**.

TEST CENTRES / ЦЕНТРЫ ТЕСТИРОВАНИЯ

Please, select the preferred Test Center. You can only choose one /Выберите и отметьте только один центр
 тестирования:

Afghanistan/ Афганистан	<input type="checkbox"/> Ishkashim Ишкашим <input type="checkbox"/> Kabul Кабул <input type="checkbox"/> Faizabad Файзабад	Kazakhstan/ Казахстан	<input type="checkbox"/> Almaty Алматы <input type="checkbox"/> Astana Астана <input type="checkbox"/> Taraz Тараз <input type="checkbox"/> Tekeli Текели
Pakistan/ Пакистан	<input type="checkbox"/> Chitral Читрал <input type="checkbox"/> Gilgit Гильгит <input type="checkbox"/> Islamabad Исламабад <input type="checkbox"/> Karachi Карачи	Tajikistan/ Таджикистан	<input type="checkbox"/> Dushanbe Душанбе <input type="checkbox"/> Khorog Хорог <input type="checkbox"/> Khudjand Худжанд <input type="checkbox"/> Kulob Куляб <input type="checkbox"/> Bokhtar Бохтар
Syria/ Сирия	<input type="checkbox"/> Salamieh Саламия	Kyrgyzstan/ Кыргызстан	<input type="checkbox"/> Bishkek Бишкек <input type="checkbox"/> Karakol Каракол <input type="checkbox"/> Naryn Нарын <input type="checkbox"/> Osh Ош
Russian Federation / Российская Федерация	<input type="checkbox"/> Moscow Москва		
USA/США	<input type="checkbox"/> Invigilation services Найм частного наблюдателя		

PREFERRED LANGUAGE FOR MATH SECTION INSTRUCTIONS / ЯЗЫК, НА КОТОРОМ ВЫ ХОТИТЕ СДАВАТЬ ЭКЗАМЕН ПО МАТЕМАТИКЕ:

<input type="checkbox"/> English / английский	<input type="checkbox"/> Russian / русский	<input type="checkbox"/> Kyrgyz / кыргызский
<input type="checkbox"/> Kazakh / казахский	<input type="checkbox"/> Tajik / таджикский	

B.2. SAT TEST RESULTS / РЕЗУЛЬТАТЫ ТЕСТА SAT

Please fill in this section if you intend to submit your SAT results and will not take the UCA Admissions Test / Данный раздел заполняется только в том случае, если вы решили направить в УЦА результаты SAT теста и не сдавать вступительный экзамен УЦА

If you have taken SAT test in the last 5 years, please provide your score / Если вы сдавали SAT тест в течение последних 5 лет, пожалуйста, укажите Ваш балл:

Evidence-Based Reading and Writing / Понимание прочитанного текста и письмо: _____

Math / Математика: _____

Overall / Общий балл: _____

Essay / Эссе: Reading / Чтение: _____ Analysis / Анализ: _____ Writing / Письмо: _____

If you are planning to take the SAT test in the future, please provide the date you are intending to take the SAT / Если вы планируете сдавать SAT тест в ближайшем будущем, укажите, пожалуйста, предполагаемую дату: _____

Official copy of your SAT Score Report from CollegeBoard should be submitted to UCA no later than 05 April 2020.

Официальную копию аттестационных баллов SAT, начисленных экзаменационной комиссией, необходимо отправить УЦА не позднее 05 апреля 2020 года.

C. PROGRAMME SELECTION / ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Please choose *only one* programme for First Choice and *only one* programme for Second Choice / Пожалуйста, отметьте *одну* специальность в качестве Предпочтительного выбора и *одну* специальность в качестве Дополнительного выбора.

Programme/Программа	Campus location / Кампус, в котором предлагается программа	First Choice / Предпочтительный выбор	Second Choice / Дополнительный выбор
Communications and Media Коммуникации и СМИ	Naryn, Kyrgyzstan Нарын, Кыргызстан	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Computer Science Компьютерная наука	Naryn, Kyrgyzstan Нарын, Кыргызстан	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Economics Экономика	Khorog, Tajikistan Хорог, Таджикистан	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Earth & Environmental Sciences Науки о земле и окружающей среде	Khorog, Tajikistan Хорог, Таджикистан	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D. SECONDARY EDUCATION INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ О СРЕДНЕМ ОБРАЗОВАНИИ

D.1. Secondary School Grades / Оценки в средней школе

When did you graduate from secondary school? Когда вы окончили среднюю школу?	
Are you currently studying at a secondary school? If yes, please indicated your current grade? Учитесь ли вы на данный момент в средней школе? Если да, укажите класс обучения	<input type="checkbox"/> Yes / Да <input type="checkbox"/> No / Нет Grade / Оценка:

<p>What type of education system are you in/have you studied in? В школе какого типа вы обучаетесь (обучались)? E.g. National system, American or British education system school, International Baccalaureate, or Other / Например, школа, в которой обучение ведется в соответствии с государственным образовательным стандартом Казахстана, Кыргызстана или Таджикистана; школа, использующая американскую или британскую систему; международный бакалавриат; другое</p>	
<p>When did you start studying at your current educational institution? / Когда вы начали учиться в этом образовательном учреждении?</p>	
<p>Your secondary school name/Название школы или ее номер:</p>	
<p>Your secondary school address (country/city/street/building number) / Адрес средней школы, в которой вы учитесь (страна/город/улица/номер здания)</p>	
<p>Please indicate your latest grades in English for the last semester/quarter / Пожалуйста, укажите свою оценку по английскому языку за 2-е полугодие итогового года обучения в школе:</p>	<p>Received grade / Полученная оценка Highest possible grade / Максимально возможная оценка</p>
<p>Please indicate your latest grades in Mathematics for the last semester/quarter Пожалуйста, укажите свою оценку по математике за 2-е полугодие итогового года обучения в школе:</p>	<p>Received grade / Полученная оценка Highest possible grade / Максимально возможная оценка</p>

D.2 Post-Secondary School Information for Applicants Who Have Already Completed Secondary School / Информация об абитуриентах, которые уже окончили школу

Please fill in this section **ONLY** if you have completed secondary school. / Этот раздел заполняется **ТОЛЬКО** в том случае, если вы уже окончили среднюю школу.

<p>When did you graduate from secondary school? Когда вы окончили среднюю школу?</p>	
<p>Are you currently enrolled in a University? If yes, please indicate the name of the University / Являетесь ли вы в настоящее время студентом какого-либо университета? Если да, пожалуйста, укажите какого</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes / Да <input type="checkbox"/> No / Нет Name of University / Название университета:</p>
<p>List the programme-related courses you took at university. List no more than 5 courses / Перечислите связанные с выбранной вами программой предметы/курсы, которые Вы проходили в университете (не более 5 курсов).</p>	
<p>If you took a gap year after secondary school and are currently not enrolled in a university, what is your current occupation? / Если после окончания средней школы вы решили не поступать в университет, укажите, чем вы занимаетесь в настоящее время</p>	

E. How did you hear about UCA? / Откуда вы узнали про УЦА?

<input type="checkbox"/> Newspaper / Газета	<input type="checkbox"/> Television / Телевидение	<input type="checkbox"/> Radio / Радио
<input type="checkbox"/> Facebook	<input type="checkbox"/> Instagram	<input type="checkbox"/> Vkontakte
<input type="checkbox"/> UCA School Visit / Презентация в школе	<input type="checkbox"/> Education Fairs / Образовательные выставки	<input type="checkbox"/> UCA Open House / День открытых дверей УЦА
<input type="checkbox"/> Family or relatives / Семья или родственники	<input type="checkbox"/> Friends / Друзья	<input type="checkbox"/> UCA students / Студенты УЦА
<input type="checkbox"/> UCA web site / Сайт УЦА	<input type="checkbox"/> Another website / Другой сайт:	
Other, please indicate Другое (пожалуйста, укажите):		

Please indicate which of these events have you participated in (Choose all that apply) / В каких нижеперечисленных программах вы участвовали? (Отметьте все, в которых вы участвовали)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> UCA's Summer Camp / Летний лагерь УЦА | <input type="checkbox"/> UCA's Open House / День открытых дверей УЦА | <input type="checkbox"/> UCA School Visit / Презентация в школе |
| <input type="checkbox"/> AUCA's New Generation Academy / Академия нового поколения при АУЦА | <input type="checkbox"/> UCA's School of Professional and Continuing Education / Программы Школы профессионального и непрерывного образования УЦА | <input type="checkbox"/> Secondary School Exchange Programme in an English-Speaking Country / Программы по обмену в англоязычных странах для учащихся средних школ |
| <input type="checkbox"/> АКНР Debate Programme
Программа «Дебаты»
ПАХЧ | <input type="checkbox"/> UCA-Model United Nations | <input type="checkbox"/> Another on campus event, please indicate: _____ |

Please indicate which other universities are you considering, or have applied to / Пожалуйста, укажите университеты которые Вы рассматриваете или уже подали документы.

University 1 / Университет 1 _____

University 2 / Университет 2 _____

University 3 / Университет 3 _____

<p>Note University of Central Asia reserves the right of admission; to revoke admission and registration if an application form is discovered to be inaccurate or incomplete, or if supporting documents are discovered to be fraudulent. Any applicant who presents a fraudulent document in support of an application for admission may be identified to other universities and colleges.</p>	<p>Примечание: Университет Центральной Азии оставляет за собой право принять заявление, а затем отменить прием и регистрацию заявления, если в нем будет обнаружена неточная или неполная информация, или окажется, что абитуриент предоставил подложные подтверждающие документы. В случае предоставления абитуриентом подложных подтверждающих документов, об этом могут быть уведомлены другие университеты или колледжи.</p>
--	---

<p>Declaration: The statements I have made in my application are true and correct. Admission to the University of Central Asia is contingent upon the submission of original documents certifying education, performance on the admissions exam, the information provided in this application form, supporting documents requested following the admissions test, the recommendation of UCA’s Admissions Committee, and payment of the non-refundable tuition deposit.</p>	<p>Декларация: Утверждения и информация, которую я предоставил в своем заявлении, являются точными и верными. Прием в Университет Центральной Азии осуществляется при условии предоставления оригиналов документов, подтверждающих образование, результаты вступительных экзаменов и информацию, указанную в анкете-заявлении, а также сопроводительных документов (которые подаются после сдачи вступительного экзамена) и рекомендаций приемной комиссии УЦА и внесения невозвратного депозита в счет оплаты обучения.</p>
---	---

Please read and sign the disclaimer below / Пожалуйста, прочитайте и подпишите согласие на обработку данных:

I understand, agree and hereby give consent to UCA to collect, handle, process, store, and use my personal data as may be collected by UCA when processing my application. Considering that UCA uses cloud storages as well as servers and storages located in foreign countries, I hereby also give consent to UCA for cross-border transfer of such personal data to any countries including those that do not ensure personal data protection or an adequate level of protection of the personal data subjects’ rights and freedoms.

Я понимаю, соглашаюсь и настоящим даю согласие УЦА на сбор, обработку, хранение и использование моих персональных данных, которые могут быть собраны УЦА при обработке моего заявления. Учитывая, что УЦА использует облачные хранилища, а также серверы и хранилища, расположенные за рубежом, настоящим я также даю согласие УЦА на трансграничную передачу персональных данных в любые страны, включая те, которые не обеспечивают защиту персональных данных или адекватный уровень защиты прав и свобод субъектов персональных данных.

Applicant’s signature / Подпись
абитуриента:

Parent’s/Legal Guardian’s signature / Подпись
родителя/опекуна

Date / Дата: _____

Date / Дата: _____